

ORLY *notre ville*



Journal municipal de la ville d'Orly

MIEUX SE DÉPLACER UN ENJEU POUR LES ORLYSIENS

PAGE 6

SOMMAIRE



En direct avec les Orlysiens

Soyez acteur de votre ville!
Retrouvez-nous sur le web et sur Facebook.



www.mairie-orly.fr



facebook.com/villeorly



Dans ce numéro

- 04 Arrêt sur images
- 06 À la une
- 10 L'actualité
- 14 Zoom sur
- 16 Vie des quartiers
- 17 Associations
- 18 Sport
- 19 Seniors
- 20 Jeunesse
- 21 Enfance
- 22 Environnement
- 23 Économie
- 24 Rencontre
- 26 Mémoire
- 28 Conseil municipal
- 29 Expressions
- 30 Orly pratique

L'ÉDITO



Orly, ville d'innovations

Madame la Ministre de la Cohésion des territoires et des relations avec les collectivités territoriales, Jacqueline Gourault, s'est déplacée à Orly mercredi 24 octobre pour découvrir un projet de renouvellement urbain reconnu « exemplaire » par l'Agence nationale de la rénovation urbaine. Notre ville a déjà eu l'honneur de recevoir plusieurs ministres venus constater le travail en profondeur mené par la municipalité pour la recomposition urbaine de notre ville dans le respect de nos valeurs.

Le nouveau programme de renouvellement urbain qui s'annonce permettra ainsi d'offrir de meilleures conditions de vie aux habitants des quartiers des Navigateurs, des Lopofa et des bâtiments Racine. Cela passe bien entendu par un logement de qualité mais aussi par des équipements publics répondant aux besoins des habitants et participant au maintien et au développement du lien social.

Quelques semaines plus tôt, le jour de la rentrée, c'était Madame la Directrice académique des services de l'Éducation nationale, Guylène Mouquet-Burtin, qui visitait l'école Marcel Cachin. Elle a souhaité de manière exceptionnelle que ses services participent au projet de nouvel équipement scolaire qui verra le jour dans le quartier Calmette afin de collaborer activement à cet outil au service des pédagogies de demain.

Je suis fier que notre innovation et notre ambition soient partagées et valorisées par les services de l'État. Depuis le début de mon mandat de maire, à l'instar de Gaston Viens, je m'attache avec l'équipe municipale à améliorer le cadre de vie des Orlysiens aujourd'hui, mais aussi pour demain. Préparer la ville de demain est un enjeu primordial. Soyez assurés de ma détermination à agir.

Votre maire,

Christine Janodet
Maire d'Orly
Conseillère départementale

ORLY notre ville
JOURNAL MUNICIPAL DE LA VILLE D'ORLY

DIRECTRICE DE LA PUBLICATION
Christine Janodet

ÉDITEUR
Mairie d'Orly
7, avenue Adrien Raynal
94310 ORLY
Tél. : 01 48 90 20 00
www.mairie-orly.fr

DIRECTEUR DE LA COMMUNICATION
Laurent Monnier

RÉDACTRICE EN CHEF
Lucie Plantade

COMITÉ DE RÉDACTION
Vincent Reberieux, Patricia Delon, Laurent Monnier, Lucie Plantade, Ophélie Gallas, Corinne Guidal et les services municipaux.

RÉDACTION
Lucie Plantade, Ophélie Gallas, Cécile Briant, La relation équitabile, Armelle Nebilon.

PHOTOS
Corinne Guidal, Faiseur d'images, Julien Paisley.

SECRETARIAT
Tél. : 01 48 90 20 95

CONCEPTION GRAPHIQUE, MAQUETTE
L'Ours en Plus
www.loursenplus.fr
Tél. : 06 82 41 30 87

IMPRIMEUR
RAS
Avenue de Tissonvilliers
95400 Villiers-le-Bel
Tél. : 01 39 33 01 01

PUBLICITÉ
Direction de la communication

TIRAGE
11 600 exemplaires

ISSN
0397-3751

ENVIRONNEMENT
Ce document est imprimé sur papier PEFC. 10-31-1 300

DISTRIBUTION
Vous ne recevez pas le journal municipal dans votre boîte aux lettres ?
Merci de nous le signaler en envoyant un mail à orlynoville@mairie-orly.fr, en précisant votre adresse postale et le(s) numéro(s) non distribué(s).

TARIF
1,52 euros

ARRÊT SUR IMAGES



▲ 8 SEPTEMBRE JOURNÉE DES ASSOCIATIONS ET DU SPORT

Vous étiez près de 3 000 à avoir répondu présent pour ce grand rendez-vous de rentrée !



◀ 3 SEPTEMBRE TOUS À L'ÉCOLE

Septembre était aussi le temps de la rentrée, pour tous les enfants d'Orly. Christine Janodet, maire d'Orly, et Imène Ben Cheikh, adjointe au maire à l'éducation et à l'enfance, étaient présentes pour leur souhaiter une année pleine de réussite.



▶▶ 8 AU 12 OCTOBRE SEMAINE BLEUE

Entre temps d'information, spectacle et moments conviviaux, la Semaine nationale des retraités et des personnes âgées a été riche à Orly.



◀ 26 AOÛT DEVOIR DE MÉMOIRE

La commémoration de la Libération de Paris et de sa banlieue, en août 1944, après 4 années d'occupation, a permis une nouvelle fois de faire vivre le devoir de mémoire.



▶ 11 SEPTEMBRE HOMMAGE

Après le coup d'État militaire du 11 septembre 1973, la France était devenue une terre d'asile pour nombre de réfugiés chiliens. Chaque 11 septembre, la ville d'Orly salue la mémoire des victimes de cet événement et celle de l'ancien président chilien Salvadore Allende. Cette année, la maire d'Orly a aussi souhaité faire écho à l'actualité : « Nous devons accueillir dignement les réfugiés (...) La solidarité doit rester une liberté fondamentale ».



FAVORISER LES DÉPLACEMENTS DES ORLYSIENS : UNE PRIORITÉ POUR LA VILLE

Depuis plusieurs mois, certaines rues d'Orly ont été investies par les travaux du futur Tram9, au cœur de la ville. À l'Ouest, le long de la route Charles Tillon, un autre grand chantier a pris place : c'est celui de la nouvelle gare Pont de Rungis, qui verra arriver la ligne 14 du métro à l'horizon 2024 et où sera ensuite créée une gare TGV.

Si aujourd'hui ces projets sont synonymes de travaux, dès demain, ils transformeront notre quotidien pour le meilleur, en permettant à chacun de se déplacer plus facilement et plus rapidement, jusque Paris et au-delà.

Située au cœur de grands projets de transports, la ville d'Orly bénéficiera dans les prochaines années de l'arrivée de la nouvelle ligne de tramway 9 et du prolongement de la ligne 14 du métro. En 2022, un bus en site propre viendra également renforcer l'offre de transports sur le secteur du Senia. À terme, une gare TGV sera aussi aménagée à la gare Pont de Rungis. Ces nouveaux axes structurants viendront dynamiser la ville et faciliter la mobilité de tous les Orlysiens.

LE MÉTRO À ORLY EN 2024

Première ligne 100 % automatique du métro de Paris, la ligne 14, créée il y a 20 ans, est en train d'être prolongée au nord et au sud pour s'intégrer au Grand Paris Express, entre Saint-Denis Pleyel et Aéroport d'Orly. Elle deviendra ainsi la plus longue ligne du réseau existant et entrera en correspondance avec les 4 autres lignes du Grand Paris Express et 80 % des lignes de métro, tramway et RER existantes.

Le prolongement au sud offrira **7 nouvelles stations réparties sur 14 kilomètres**. Les Orlysiens pourront aisément accéder à deux d'entre elles : la future gare Pont de Rungis et la future gare Aéroport d'Orly, améliorant considérablement leurs possibilités de transports.

- La ligne 14
- reliera Orly et Paris
- en **16 minutes**

La ligne 14 prolongée circulera à la vitesse moyenne de 40 km/h (contre 30 km/h pour les autres lignes de métro), avec un passage en station toutes les 85 secondes en heures de pointe, soit 42 passages par heure dans les deux sens de circulation. D'un bout à l'autre de la ligne, le trajet se fera en seulement 40 minutes. Il faudra compter 16 minutes entre Aéroport d'Orly et Olympiades, 27 minutes entre Aéroport d'Orly et Châtelet et 3 minutes entre Aéroport d'Orly et Pont de Rungis.

UN CHANTIER D'ENVERGURE

Depuis la route Charles Tillon, en quittant la ville d'Orly en direction du karting de Thiais, se situe à droite le chantier de la future gare Pont de Rungis. Ce site constitue le point de départ du tunnelier qui creusera le tronçon du prolongement de la ligne 14 entre Thiais et L'Hay-les-Roses.

Sur place, les travaux ont débuté au mois de mars dernier. Différents travaux préparatoires ont été menés, puis les parois constituant l'enceinte étanche de la future gare ont été créées. Depuis mi-octobre, les travaux de terrassement ont commencé. Ils permettront d'assurer le montage du tunnelier au fond de l'ouvrage, début 2019, pour ensuite lancer le creusement du tunnel vers L'Hay-les-Roses.



Située sur la commune de Thiais, à la limite d'Orly, **la nouvelle gare Pont de Rungis** offrira des correspondances avec la ligne C du RER et plusieurs lignes de bus du secteur. Elle accompagnera le réaménagement et le développement du secteur du Senia, voué à devenir un quartier à part entière, partagé entre les villes d'Orly et de Thiais, ainsi que la requalification de la route RD7.

Implantée au niveau du parking P0 de l'aéroport, à proximité immédiate des terminaux Sud et Ouest, **la gare Aéroport d'Orly** constituera le terminus de la ligne 14. Elle offrira une correspondance avec la ligne de tramway 7 (Villejuif - Porte de l'Essonne) puis, dès 2030, avec la future ligne 18 du métro (Aéroport d'Orly - Versailles Chantiers).

Si le projet n'est pas encore totalement arrêté, les travaux de la ligne 14 prévoient la probable arrivée **d'une gare TGV à proximité d'Orly à l'horizon 2027/2030**. Ce projet s'inscrit dans le cadre de l'interconnexion entre les lignes à grande vitesse Atlantique (qui dessert l'Ouest de la France) et Sud-Est (en direction de Lyon), sans passer par Paris.

UN TRAMWAY EN CŒUR DE VILLE DÈS 2020

D'ici 2020, le Tram 9 reliera la Porte de Choisy (à Paris) au centre-ville d'Orly en 30 minutes.

Notre ville comptera deux stations : Les Saules et Orly-Gaston Viens, offrant des correspondances avec la ligne C du RER et les réseaux de bus. La ville continue à se battre pour que la ligne soit, à terme, prolongée jusqu'à l'aéroport d'Orly (voir ci-contre).

Le Tram9 reliera Orly et Paris en 30 minutes

L'arrivée du Tram9 viendra directement participer au développement et à l'attractivité des territoires traversés. La ligne favorisera la mobilité des habitants et leur offrira des modes déplacements plus respectueux de l'environnement. Tout au long du tracé, divers projets viendront animer et embellir leur cadre de vie : création de pistes cyclables et de cheminements piétons

sécurisés, plantation d'arbres et de fleurs, aménagement de squares et de placettes, installation d'éclairages et de mobilier de qualité.

Cette année, à Orly, les travaux ont bien avancé. Après les premiers travaux concessionnaires et préparatoires (déviations des réseaux d'eau et d'électricité...), les travaux d'infrastructure ont démarré. Les équipes et les engins de chantier s'activent actuellement dans nos rues pour construire la future plateforme du tramway et réaliser les réfections de voirie de part et d'autre de la future plateforme du tramway.

Afin de minimiser les perturbations engendrées par les travaux et de maintenir les voies de circulation automobile, les équipes procèdent par étape. Le chantier basculera ainsi d'un côté à l'autre, au fil des mois. La voie des Saules et la rue Christophe Colomb resteront en sens unique plusieurs mois pour permettre les travaux. **L'ensemble des rails sera posé à la fin de l'été prochain.**

Pour vous tenir informés au mieux, des « infos travaux » sont déposés dans les boîtes aux lettres des riverains à mesure que les travaux progressent, des panneaux sont installés à proximité des chantiers et un agent de proximité est à votre disposition.

FAIRE DU TRAM9 UN BOULEVARD DES ARTS

Divers projets artistiques sont menés pendant les deux années du chantier du Tram9.

Venez les découvrir jeudi 13 décembre, à 19h, au Centre culturel !

Plus d'infos dans l'agenda Orly
Rendez-vous, au centre de ce journal.



© Société du Grand Paris / ADP / Artefacto



© JFA Jacques Ferrier architectures / intention d'aménagement non-contractuelle

TRAM9 : UN PAS APRÈS L'AUTRE

À l'origine, la ligne de tramway 9 devait s'arrêter avant la commune d'Orly. Son arrivée jusqu'en cœur de ville a été le fruit de longues négociations. C'est l'implantation du site de maintenance et de remisage (Smr) du tramway à l'Est de la ville qui a permis d'acter son prolongement jusque sur notre commune.

Si ce premier combat a pu être gagné il y a maintenant plusieurs années, un autre se poursuit : celui du prolongement de la ligne à travers la ville et jusqu'à l'aéroport d'Orly. La ville et ses élus restent activement mobilisés pour rendre ce projet possible.

UNE NOUVELLE LIAISON EN BUS EN 2022

Un autre projet viendra très prochainement faciliter vos déplacements : le bus en site propre Senia-Orly. **À partir de 2022, cette ligne de bus viendra prolonger la voie propre du TVM, à partir du carrefour de la Résistance de Thiais et jusqu'à l'aéroport d'Orly**, en passant par la gare Pont de Rungis. Cette nouvelle liaison, rapide et régulière, contribuera à dynamiser le territoire et accompagnera la mutation de ce secteur.

Elle offrira une meilleure desserte de la zone d'activités du Senia, de la plateforme aéroportuaire d'Orly et du quartier d'affaires Cœur d'Orly. Les Orlysiens auront ainsi un accès plus direct à ces bassins d'emploi majeurs.

+ D'INFOS



LIGNE 14 • Votre chargé d'information de proximité : **Tania Boulahia**

06 11 16 37 61 - contactligne14sud@ratp.fr
Le site : la14plus14.fr



TRAM 9 • Votre agent de proximité : **Olivier**

06 16 15 51 62 - olivier.contact@tram9.fr

Permanences :
Mardi 14h30-16h30 : Centre administratif d'Orly
Vendredi 10h-12h30 : Centre commercial Leclerc
Le site : tram9.fr

L'ACTUALITÉ DANS NOTRE VILLE

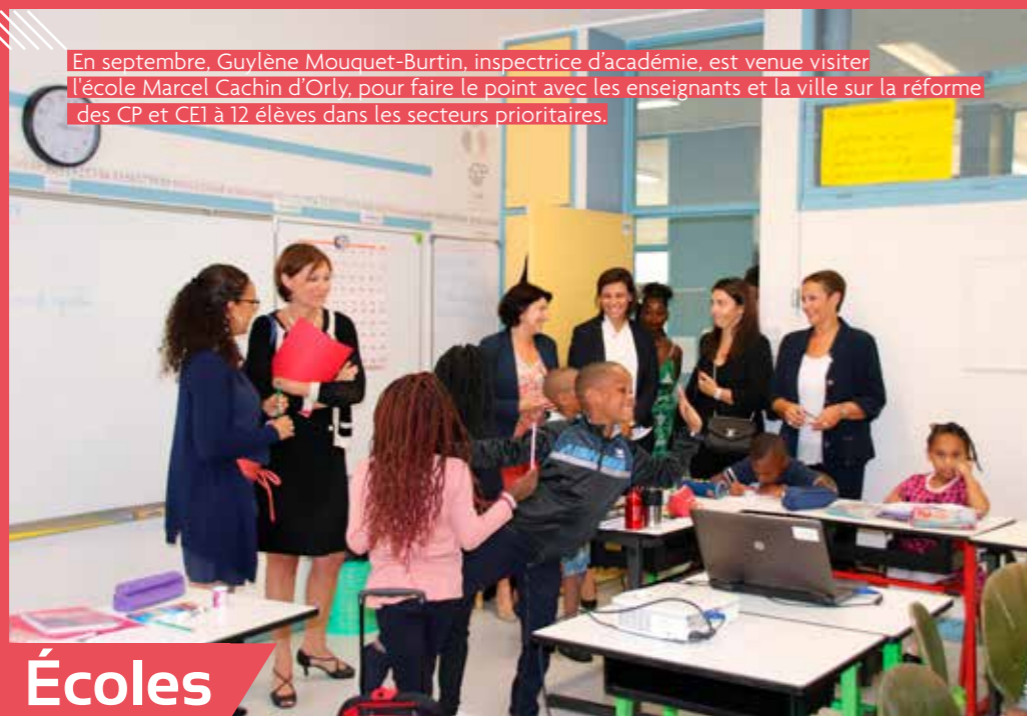
TEMPS FORT CÉRÉMONIE DES VŒUX



À vos agendas !
La municipalité vous invite à partager un agréable moment à l'occasion de sa traditionnelle cérémonie des vœux. L'événement se tiendra cette année le **vendredi 11 janvier à partir de 19h**, dans les salons de la mairie.

LISTES ÉLECTORALES PENSEZ À VOUS INSCRIRE

L'année 2019 sera celle des élections européennes. Pour pouvoir voter, pensez à vous inscrire sur les listes électorales avant le 31 décembre 2018. L'inscription est automatique pour les jeunes de 18 ans. En dehors de cette situation, l'inscription sur les listes doit faire l'objet d'une démarche volontaire. Si vous avez déménagé, il est nécessaire de déclarer votre nouvelle adresse.



En septembre, Guylène Mouquet-Burtin, inspectrice d'académie, est venue visiter l'école Marcel Cachin d'Orly, pour faire le point avec les enseignants et la ville sur la réforme des CP et CE1 à 12 élèves dans les secteurs prioritaires.

Écoles

UNE RENTRÉE RICHE EN NOUVEAUTÉS

Début novembre, déjà ! Alors que les enfants s'apprentent à reprendre le chemin de l'école après des vacances d'automne bien méritées, quel bilan dresser, en quelques chiffres, de cette rentrée scolaire 2018 ?

3 135 enfants sont scolarisés en primaire cette année dans les écoles orlysiennes.

Quatre jours d'école par semaine, c'est la nouveauté de cette rentrée, et des accueils de loisirs maternels et élémentaires ouverts toute la journée le mercredi, avec inscription à la journée sans surcoût. Enfants, animateurs et parents, tous semblent y trouver leur compte. Les activités proposées aux enfants sont garanties par le label national Plan Mercredi. Il permet un soutien financier de l'État en plus de celui accordé par la ville.

Si deux classes ont été fermées, dans les écoles Paul Éluard élémentaire et Marcel Cachin maternelle, deux nouvelles classes ont ouvert, dans les écoles Joliot Curie élémentaire et Jean Moulin maternelle.

Deux nouveaux selfs ont été aménagés cet été, dans les écoles Jean Moulin et Romain Rolland. Objectif : accueillir plus d'enfants dans un même espace, dans de bonnes conditions, tout en favorisant leur autonomie.

100 % de réussite ! Le déploiement de ce dispositif pour combattre les difficultés scolaires dans les secteurs les plus fragiles se poursuit : neuf postes supplémentaires ont été attribués à la ville cette année, pour dédoubler des classes de CP et de CE1. Près de 400 enfants bénéficient de ce dispositif dans les écoles Romain Rolland, Joliot Curie, Marcel Cachin et Paul Éluard. Après ces deux premiers mois, il fait déjà l'unanimité auprès des enfants, enseignants et parents !



Conseil d'enfants

LA CITOYENNETÉ EN ACTION

Le Conseil d'enfants sensibilise cette année les Orlysiens à la solidarité et au partage autour de sept nouveaux projets.

Sensibles aux inégalités, les enfants sont souvent les premiers à vouloir s'investir pour changer le monde. À Orly, la municipalité prend très au sérieux ce désir d'engagement citoyen et leur offre les moyens de réaliser leurs projets via le Conseil d'enfants.

Cette année, les petits conseillers s'investissent sur sept nouvelles actions, en plus de la poursuite des projets menés avec les Restos du cœur comme la Bourse aux jouets le samedi 24 novembre et la récolte alimentaire de décembre. « *Nous voulons aider toutes les personnes isolées et pas uniquement les enfants* », précise Sarah, 11 ans. Pour cela, ils ont décidé de participer du 9 janvier au 16 février à la récolte de pièces jaunes pour la Fondation Hôpitaux de Paris au profit des malades.

« *Nous allons aussi organiser des rencontres autour des jeux de société avec les seniors de la résidence Méliès* », explique Maël, 12 ans.

Tina, elle, s'est beaucoup investie dans un projet avec les enfants de l'IME Robert Desnos : « *C'est important pour eux de fréquenter d'autres enfants et pour nous de comprendre que le handicap ne doit pas être une barrière. Comme nous sommes tous gourmands, nous allons cuisiner des pâtisseries et partager un bon moment tous ensemble* ».

Cette notion de partage se retrouve même dans la commission culture. Nos jeunes conseillers vont installer des boîtes à livres, décorées par leurs soins, dans les différents quartiers d'Orly et créer un club de lecture ouvert à tous les jeunes Orlysiens pour partager leurs coups de cœur littéraires.

Généreux et solidaires, ces enfants semblent en effet avoir pleinement saisi la notion de citoyenneté, une qualité qu'ils mettent chaque jour en action.

À vos côtés

PLUS DE SÉCURITÉ POUR LES ORLYSIENS

La ville d'Orly va bénéficier de la « Police du quotidien ». Sur la commune, cela se traduira par des patrouilles pédestres plus fréquentes.

Orly continuera par ailleurs à bénéficier du dispositif d'« expérimentation de sécurité renforcée », déjà déployé depuis plusieurs mois et associant l'ensemble des services de l'État. La municipalité est en permanence mobilisée pour la sécurité de tous les Orlysiens. Des échanges réguliers ont lieu avec la Police et le commissariat de Choisy-le-Roi. Le Conseil local de sécurité et de prévention de la délinquance se réunit régulièrement. 8 caméras de vidéosurveillance ont par ailleurs été installées à travers le territoire.

ART

DES COURS GRATUITS !



L'école Georges Méliès d'Orly, qui forme aux métiers du cinéma d'animation et des effets visuels numériques, propose des cours du soir gratuits pour les Orlysiens !

❖ **Modelage** : animé par Diadji Diop, diplômé de l'École des Beaux-Arts de Paris, le mercredi de 18h à 20h (hors vacances scolaires - attention atelier presque complet) ;

❖ **Analyse filmique** : animé par Victor Loupan, diplômé de l'American Film Institut, le jeudi de 17h30 à 20h30 (hors vacances scolaires) ;

❖ **Histoire de l'art** : animé par Marie-Josée Bugge, diplômée des Universités d'Urbino et de Montréal, plusieurs mardis dans l'année de 17h20 à 19h20 (prochaines dates : 13/11, 27/11, 11/12, 08/01).

Ces cours sont proposés gratuitement, sur inscription obligatoire et dans la limite des places disponibles.

Renseignements

Tél. : 01 48 90 86 23
contact@ecolemelies.fr

MARIAGE NOCES DE DIAMANT



Le 20 octobre dernier, une cérémonie était organisée au sein de la mairie d'Orly pour célébrer les noces de diamant de Jean et Louise Grosjes. Les deux époux fêtaient ainsi leurs 60 ans de mariage. Félicitations à eux !

SANTÉ HALTE À LA GRIPPE

Maladie infectieuse causée par des virus respiratoires, la grippe survient le plus souvent d'octobre à avril.

En prévention, il est recommandé de se laver les mains régulièrement, d'éviter de s'approcher des personnes malades et de se faire vacciner. La vaccination doit alors être renouvelée tous les ans, pour s'adapter aux nouvelles variantes du virus.

Au sein du Centre municipal de santé Calmette, les inscriptions pour les vaccinations contre la grippe ont lieu les mardis et jeudis, de 14h à 16h30, jusqu'au 31 janvier 2019. Des séances sont également organisées au sein du Centre municipal de santé Méliès. Renseignements auprès du secrétariat.

Plus d'informations
www.vaccination-info-service.fr
www.mairie-orly.fr

SANTÉ NOUVEAUX MÉDECINS

Deux nouveaux médecins généralistes ont rejoint le groupe médical Toscane, situé au 2 rue du Docteur Calmette : le docteur Agar-Boulaati et le docteur Mendli.

Les consultations se font uniquement sur rendez-vous, via le site www.doctolib.fr.



Démocratie locale

VOS NOUVEAUX CONSEILLERS DE QUARTIERS

Les Conseils de quartiers ont été renouvelés en septembre. Parmi les tirés au sort, de nouveaux visages siègeront pour la première fois.

La ville a organisé une réunion d'installation en octobre dernier. Tous semblaient motivés et intéressés par cette nouvelle mandature qui commence. « *Je pense que quand on a l'opportunité de donner notre avis il faut la saisir !* », commentait Cherifa, 59 ans. « *Je suis nouvellement arrivé sur Orly. Ça m'a paru être une évidence de participer à la vie du quartier et de la ville* », indiquait Jinny, 35 ans.

Vos nouveaux conseillers de quartiers sont :

Quartiers Est : Anabelle Alves, Claude Beroldy, Jean-Claude Blacodon, Reine-Aimée Endalle Penda, Noëlle Gamain, Brigitte Kuipou, David Melt, Roger Peres, Habiba Djouada, Jules Tutilamo Mafueni, Akima Mebrek, Hosna Mezhoud, Anthony Rosamont, Alhousseine Diallo, Kathy Turlepin, Jean-Charles Bernardi. Suppléants : Alain Mollet, Eliane Souben, Houcine Trouky, Jean Canet.

Quartiers Centre : Bertrand Martin, Emmanuelle Guenzi, Anne Gestin, Philippe Bouriachi, Gabrielle Gaspard, Annick Morin, Catherine Munroop, Jean-Claude Ruffier, Hamza Chaibi, Olivier Glowinkowski, Jean-Claude Lescastreyres, Sylvia Saint-Val, Philippe Garrigues, Esther Lubuya, Rosalie Sambou, Mohamed Batal. Suppléants : Mickaël Randot, Mylène Di Batista, Patrick Brunet.

Quartiers Ouest : Thierry Caplier, Vincent Charlot, Thierry Chaudron, Christophe Di Cicco, Maxime Garry, Gérard Saget, Anna Rodriguez, Teta Ben David, Cherifa Benmansour, Sylviane Bonvalet, Rhera Hassouni, Sabine Levitte, Catherine Passe, Marie-Françoise Rabin, Luigi Surace, Jocelyne Bruneau. Suppléants : Jinny Bage, Charlette Devaux, Nabette Belkheir, Maryse Gressot.

Travaux

LA GARE DES SAULES BIENTÔT PLUS ACCESSIBLE

Depuis septembre et pour environ 18 mois, de grands travaux sont menés à la gare des Saules. Ils permettront de rendre la gare et les quais accessibles à tous (voyageurs en fauteuil roulant ou avec une poussette, seniors...). Deux ascenseurs seront installés, les quais seront rehaussés et divers équipements seront mis en conformité, réagencés ou créés. Dans ce cadre, la circulation des trains sera adaptée certains week-ends et des travaux de nuit sont à prévoir. Ce projet représente un budget de 8,4 millions d'euros, financé par Île-de-France mobilités, la Région Île-de-France et la Sncf.

BOIS DES ROSES BIENTÔT OUVERT À TOUS



Les travaux d'aménagement du Bois des Roses débiteront dans quelques semaines. Ils vous permettront de profiter, en toute sécurité, de cet espace boisé à partir de 2019.

Le projet a beaucoup évolué au fil du temps, afin de prendre en compte les souhaits exprimés par les habitants.

Il prévoit finalement de préserver cet espace dans son état naturel sur 2,6 hectares, soit 90 % de la parcelle, en réalisant uniquement quelques aménagements et travaux de sécurisation nécessaires. En bordure du bois, 50 logements seront créés sur une parcelle quasiment déboisée actuellement.

Dans le cadre de ce projet, une enquête publique s'est tenue cet été. Elle a reçu un avis favorable du commissaire enquêteur (www.val-de-marne.gouv.fr). L'enquête portait sur la délimitation d'un nouveau secteur de renouvellement urbain (Sru) sur ce quartier, situé en zone C du plan d'exposition au bruit (Peb) de l'aéroport d'Orly. Une condition essentielle pour pouvoir créer les 50 logements, rendue possible parce que, malgré le Peb, les mesures de bruit relevées sur place montrent que ce secteur est relativement peu soumis aux nuisances sonores. Bien qu'un précédent Sru ait été établi sur le secteur pour cette même raison, il ne portait alors que sur 5 logements et a dû être supprimé. En effet, à l'époque, seule une petite partie du terrain était en zone C.

La révision du Peb, en 2012, a classé l'intégralité du terrain en zone C. C'est pourquoi, bien que le nombre total de logements prévus ait baissé au fil des ans (220 en 2010, 160 en 2015, 50 aujourd'hui), il était nécessaire de créer ce nouveau Sru.

Réaménagement

PARC MARCEL CACHIN : UN NOUVEAU PARC POUR TOUS

Créer un parc « dédié à l'évasion, qui donne du rythme et illustre le dynamisme du quartier et de la ville », telle est la visée de la réhabilitation du Parc Marcel Cachin, dont les travaux débiteront fin 2018-début 2019, pour une livraison prévue à l'été 2019.

Un atelier de présentation était organisé le 10 octobre dernier pour faire le point avec les habitants sur le projet avant le début des travaux.



Redonner au parc une fonction ludique, un esprit nature et boisé

Les équipements du parc seront conçus pour permettre à tous les publics de se divertir : jeux pour les petits et pour les plus grands, et à la demande des habitants, installation de tables de pique-nique en plus des nombreux bancs prévus.

Dans une optique ludique et naturelle, la réunion du 10 octobre a notamment mis en lumière l'importance de la place de l'eau pour tous. Elle a permis de conforter la présence des jeux d'eau. La fontaine principale, entourée de roches, sera équipée de petits jets au sol, d'effets de cascade, de brumisateurs. En raison des normes d'hygiène, l'eau de pluie ne pourra pas être récupérée pour la fontaine, mais elle pourra servir à l'arrosage des plantations.

Le parvis minéral, jugé trop important, a par ailleurs été retravaillé pour être plus paysager.

La part belle aux végétaux et plantations

À l'issue de ce grand réaménagement, le parc Marcel Cachin comprendra plus d'arbres qu'aujourd'hui. Pour renforcer la biodiversité, des coupes seront réalisées sur certaines espèces dont la qualité est moins bonne. Cela permettra aussi d'ouvrir la visibilité et de prolonger visuellement le parc jusque de l'autre côté de la rue Calmette.

Plusieurs nouveaux arbres seront ensuite installés à travers le parc, augmentant le nombre total d'arbres présents sur l'ensemble du site. De nombreuses plantations vont être réalisées, pour créer une ambiance nature, sauvage, à proximité des nouveaux logements récemment livrés et de la rue Marcel Cachin.

Les plantations de fleurs et graminées seront quant à elles réparties principalement à proximité de l'oiseau pylône, dans un esprit similaire à la rivière sèche du Parc Mermoz.

Enfin, parmi les questions restant à travailler : la place à accorder aux animaux domestiques dans le parc, ainsi que la taille et le tracé des pistes cyclables, pour relier la rue Calmette à l'avenue Marcel Cachin.

24 octobre 2018 - Visite à Orly de Madame la Ministre Jacqueline Gourault.
© Faiseur d'images

ORLY NOTRE VILLE AUJOURD'HUI ET DEMAIN

Une ville qui vit est une ville en mouvement. Et, résolument, Orly est pleine de vie ! Située au cœur d'un territoire dynamique, attentive aux besoins des habitants d'aujourd'hui et de demain, la ville d'Orly se réinvente en gardant son identité.

Depuis toujours, Orly a su être à l'avant-garde des projets innovants dans l'intérêt de ses habitants. À court, moyen ou long terme, de grands projets vont voir le jour avec pour objectifs d'améliorer les conditions de vie des Orlysiens et de s'adapter aux exigences de notre territoire, en pleine mutation.

À L'EST, UN NOUVEAU SOUFFLE POUR LES QUARTIERS



En 2005, la ville d'Orly était la toute première ville de France à signer une convention avec l'État qui participait ainsi au financement de la rénovation d'une partie de son Grand ensemble (Aviateurs, Calmette, Pierre-au-Prêtre).

Alors que ce premier programme se termine, la ville n'a pas attendu pour solliciter l'État sur un « Anru 2 ». Une appellation technique qui désigne le déploiement d'un nouveau programme de rénovation urbaine pour **les quartiers des Navigateurs, des Lopofa**

et les bâtiments Racine. Ce projet comporte là encore des opérations de démolition-reconstruction, des interventions indispensables sur les espaces publics mais aussi un nombre conséquent de nouveaux équipements. C'est cette spécificité orlysiennne qui a attiré la Ministre de la Cohésion des territoires, Madame Jacqueline

Gourault comme avant elle plusieurs de ces prédécesseurs. Mercredi 24 octobre, Christine Janodet lui a présenté, au cours d'une promenade aux Aviateurs, des exemples de réalisations du projet de 2005 (parc Mermoz, recomposition urbaine rue Jean Mermoz, accueil de loisirs Adrienne Bolland) puis expliqué les axes forts du second projet.



Parmi eux, la place des espaces verts et notamment la création du nouveau parc Marcel Cachin (voir article p.13). Dans son Padd (Plan d'aménagement et de développement durables), socle du Plu (Plan local d'urbanisme), Orly se fixe l'ambition de rester une ville nature. Partout, dans tous les quartiers, une attention sera portée à la création d'espaces verts ou à leur réaménagement (Roses, Méliès, Cloche, Mermoz, Vœux).

La question des transports en commun est également primordiale dans la dynamique d'une ville durable. Tramway T9, métro M14, gare Tgv, transport en commun en site propre sur le Senia permettront à terme de favoriser la mobilité des Orlysiens (voir dossier p.6) et par voie de conséquence leur accès à l'emploi du bassin aéroportuaire.



▲ C'est un tout nouveau quartier qui prendra vie à proximité du chemin des Carrières.

Le chemin des Carrières, parallèle à l'avenue de la Victoire, sera le point de départ d'un nouveau quartier, imaginé avec les habitants d'aujourd'hui. Plusieurs ateliers ont été menés par la ville et ses partenaires depuis 2013 pour prendre en compte leurs idées et envies pour l'avenir du secteur, où se côtoient aujourd'hui - parfois difficilement - pavillons, entrepôts, camions et autres activités parfois génératrices de nuisances sonores ou de difficultés de stationnement. Le quartier de demain offrira 770 nouveaux logements et divers commerces de proximité. La nature y sera omniprésente et l'architecture ultra moderne.

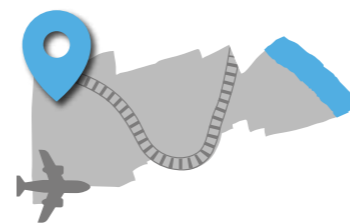
Un peu plus à l'Ouest, sur **le secteur des Quinze Arpents**, à cheval entre les villes d'Orly et de Thiais et à proximité immédiate de la gare Pont de Rungis, c'est là aussi tout un quartier qui verra le jour et profitera de l'arrivée de la ligne 14 du métro. Écoles, collège, crèches, espaces verts, équipements sportifs, maison de santé... Tous les équipements nécessaires à la vie de ce nouveau quartier y seront programmés.

Ce quartier bénéficiera notamment de l'appel à projets « Inventons la Métropole du Grand Paris ». Grâce à ce dispositif, pour lequel les villes d'Orly et de Thiais ont candidaté, des équipes d'urbanistes travaillent à la création de projets innovants sur le secteur. Un pôle de 25 000m² dédié au e-sport (sport virtuel) et à la réalité virtuelle sera notamment construit sur la partie thiaisienne du quartier. Il regroupera une plateforme consacrée au sport virtuel (salle de spectacle et de compétition, studio d'enregistrement...), un pôle de réalité virtuelle avec un escape game et un cinéma en réalité virtuelle à 360°, un pôle de formation et incubateur dédié aux nouvelles technologies, et un pôle de sports urbains connectés.



▲ Un immense pôle dédié au e-sport sera créé à l'Ouest d'Orly.

À L'OUEST, DEUX QUARTIERS EN DEVENIR



Pour répondre à la demande croissante de logements, tout en préservant la place de la nature à travers le territoire, la ville d'Orly se prolongera demain jusqu'à Thiais, à l'Ouest de la commune. La partie Sud de l'actuelle zone d'activités du Senia sera en effet complètement métamorphosée, pour donner vie à deux nouveaux quartiers, mêlant habitations, espaces verts, commerces et équipements publics.



▲ Le secteur des Quinze Arpents, à cheval entre Orly et Thiais, deviendra demain un quartier dynamique et vivant.

CALMETTE

NOUVELLE RÉSIDENCE
PARC & SQUARE

La Résidence Parc et square, située à proximité immédiate du parc Marcel Cachin, a été inaugurée en septembre dernier.

Elle compte 58 logements en accession, contribuant, comme l'encourage la municipalité, à proposer sur la commune des programmes de logements variés, pour répondre aux besoins des Orlysiens à chaque étape de leur vie et leur permettre de mener leur parcours résidentiel sans quitter la ville.

Parmi les heureux nouveaux propriétaires, plusieurs Orlysiens étaient locataires à Orly auparavant.



LA PIERRE AU PRÊTRE

UNE MAISON DE SANTÉ ET DES COMMERCES

En octobre, la première pierre de la résidence de la Pierre au Prêtre qui accueillera demain des logements et une maison de santé a été posée, en présence de Christine Janodet, maire d'Orly, et d'Abraham Johnson, président de Valophis. Cette résidence de 56 logements locatifs sera livrée début 2020. Au rez-de-chaussée, elle comptera cinq commerces et une maison de santé pluriprofessionnelle, où exerceront 10 professionnels de santé libéraux, dont 2 médecins généralistes. Ce projet, accompagné et soutenu par la ville d'Orly, contribuera à redynamiser le quartier et à améliorer l'accès à la santé pour tous.

À VOUS LA PAROLE

MA VIE DANS LA TOUR MERMOZ

Un appareil photo laissé à la disposition des habitants. Des moments passés ensemble, et au fil du temps, des histoires qui se racontent, s'écrivent, et des relations qui se nouent. C'est la belle histoire de l'exposition Ma Vie dans la Tour Mermoz, qui se tient jusqu'au 6 novembre au 25 rue Jean Mermoz.

L'association Écritures intervient depuis quelques années dans le quartier. « Nous avons envie, explique Ludovic Bruneaux, de réaliser un projet dans un immeuble. Pour raconter la richesse de ce qui se passe derrière ses façades, les petites histoires que l'on garde comme des trésors. L'objectif, c'était de montrer, pour interférer dans les représentations que l'on se fait parfois, notamment sur la vie dans les grands ensembles. Nous voulions faire parler, pour restituer la parole de ceux dont les propos ne sont pas mis en valeur. Nous avons été ravis de voir à quel point en ouvrant leur porte, ils nous ont ouvert aussi leur cœur. »

Autour de thématiques telles que les voisins, les abords et les saisons, le travail de recueil de témoignages et de photographies a permis aux habitants d'échanger différemment. Il a mis en lumière la solidarité qui se joue au quotidien face à la fragilité des situations. Il y a Fatima, qui vit avec sa fille, Véronique, la gardienne, au cœur du projet, Mady, qui fait le ménage tous les jours dans les espaces communs... Ils sont nombreux, qui vivent ici depuis longtemps, à pouvoir dire « la tour, c'est notre famille » et à ressentir la fierté de voir leur quotidien valorisé par un travail artistique.



DANS'ENKDANSE



Connaissez-vous Dans'enKdanse ? Créée l'an dernier, cette toute jeune association orlytienne propose des cours de danses du monde Folk et Trad tous les mardis, de 19h30 à 22h, au Centre culturel. Des stages à thème sont aussi proposés tous les mois.

Les séances s'adressent à la fois aux danseurs débutants et confirmés, l'essentiel étant de se faire plaisir. Les danses peuvent être collectives, de couples, en rondes chantées...

Renseignements

Tél. : 06 85 84 39 90
dansenkdanse@gmail.com
www.dansenkdanse.fr

TERRE HUMAINE 94

Terre humaine 94 propose, sur inscription :

- ❖ Samedi 24 novembre : une visite guidée de la Comédie Française,
- ❖ Dimanche 9 décembre : une sortie au Théâtre 13, à Paris, pour découvrir L'Arche - Comédie musicale déjantée,
- ❖ Dimanche 16 décembre : un sucré/salé.

L'assemblée générale de l'association se tiendra 31 janvier 2019.

Renseignements

Permanences le mercredi (hors vacances scolaires) de 16h à 18h au Centre culturel.
Tél. : 06 73 95 06 62



DIALOGUES SOLIDAIRES 2

ARTISTES CONSCIENTS

Les 19 et 20 octobre ont été marqués par la venue de Kery James et de l'Orchestre National de Barbès à Orly ! Le Centre culturel Aragon-Triolet affichait complet lors de ces deux soirées organisées par l'association Passerelle Orly-Sud, au profit d'enfants réfugiés.

C'est toujours un succès quand Kery James revient en ses terres ! La salle comble attendait avec impatience l'enfant prodige qui s'est initié à la MJC d'Orly et qui venait rappeler à chacun qu'il « faut aller prendre sa chance, ne pas attendre qu'elle vienne. »

« La motivation des potentiels est essentielle. Je ne connais personne qui soit « bon à rien ». Cette notion n'existe pas », pose Kery James lors du temps d'échanges avec les Orlysiens. « Mon arme à moi, c'est l'art. »

Poète engagé, Kery James a fondé en 2008 son association Aces (Apprendre, comprendre, entreprendre et servir) qui propose du soutien scolaire mais surtout le financement d'études supérieures. Chaque « Aces tour » permet l'attribution de bourses d'études de 6 000 € minimum à une trentaine de jeunes issus de milieux défavorisés. « J'organise des concerts et je reverse une partie de mon cachet pour ce projet », indique l'artiste.

Lors du premier « Aces tour », Omar Sy et Florent Malouda ont fait partie des donateurs. Franck Ribéry et Evan Fournier ont participé à la seconde session.

L'un des grands moments de la soirée à Orly fut la mise en scène d'un concours d'éloquence sur la thématique du désarmement de la police. Une joute verbale fine entre Kery James et ses huit invités, ponctuée de références aux dernières actualités. Les arguments pour et contre se succédaient les uns après les autres, avant d'aboutir sur une minute de silence en hommage aux morts des deux camps.

Kery James et son invité Youssoupha sont restés ensuite pour échanger avec le public, mettant l'accent sur le fait que la réussite est à portée de main, que les mentalités changent et que nous ne sommes pas condamnés à l'échec !

Kery James sortira son nouvel album le 16 novembre prochain.

SPORT

ZUMBA PARTY

TOUS ACTIFS CONTRE LE CANCER DU SEIN



Dimanche 7 octobre, l'association orlysiennne Ça Bouge organisait une « Zumba party in pink », dans le cadre de la campagne de prévention contre le cancer du sein Octobre rose. Les Orlysiennes et Orlysiens sont venus nombreux, au gymnase Youri Gagarine d'Orly, pour l'occasion. Au total, 980 € ont pu être récoltés à travers cet événement. Ils ont été reversés aux associations Susan G. Komen et Geneticancer.

FOOTBALL

SIGNATURE DU PARTENARIAT AVEC LE PARIS FC



En septembre, lors de la Journée des associations et du sport, Pierre Ferracci, président du Paris FC, Christine Janodet, maire d'Orly et Jean-Marie Leroy, président de l'Avenir sportif d'Orly, ont signé la charte du partenariat entre la ville d'Orly et le Paris FC. Les Orlysiens ont applaudi l'arrivée du club parisien sur nos terres. « Bravo ! », « le Paris FC et Orly en partenariat, je n'aurais pas pu rêver mieux », pouvait-on lire sur la page Facebook de la ville.



L'ORLYSIENNE

400 COUREURS AU PARC DES SAULES

Vous étiez près de 400 participants à donner le meilleur de vous-mêmes pour cette deuxième édition de l'Orlysiennne !

Dimanche 30 septembre au parc des Saules étaient proposées des courses pour tous les âges et tous les niveaux. L'Orlysiennne a eu du succès : une hausse de participation d'une centaine de participants par rapport à l'année dernière ! L'événement a commencé par un échauffement collectif et en musique, avant le départ de la première course, celle des enfants, réunissant près de 140 marathoniens en devenir ! 10h15, ce fut au tour de la course de 2,5 km en soutien avec la campagne de prévention et de lutte contre le cancer du sein Octobre Rose. Enfin, c'est à 11h que les participants des courses de 5 et 10 km se sont à leur tour élancés. Félicitations à Laura Thoraval qui est arrivée 1^{re} chez les femmes sur la course

de 10 km, avec un chrono de 44 minutes et 9 secondes, ainsi qu'à Delphine Sridykhyan (2^e) et Hadidja Vetillard (3^e) ! Bravo à Smain Benbella, qui avec un chrono de 38 minutes et 42 secondes est le grand gagnant de la course 10 km hommes ! Bravo également à Christophe Gaudex (2^e) et Romain Chapart (3^e) !

Chaque participant a reçu un t-shirt et une médaille, ainsi qu'une collation à la fin de chaque course.

Les dons récoltés durant l'événement ont été reversés à la Ligue contre le cancer. Il est toujours possible de faire un don pour soutenir la lutte contre le cancer (Ligue contre le cancer – Comité du Val-de-Marne : 01 48 99 48 97 / www.ligue-cancer.net/cd94).



SENIORS

BANQUET



Tous les ans, la ville d'Orly organise un grand banquet, pour célébrer la nouvelle année avec nos aînés. Cette année, les vœux aux seniors se tiendront les **mardi 15, mercredi 16, jeudi 17 et vendredi 18 janvier**, dans les salons de la mairie. La recette reste inchangée : un subtil repas gastronomique avec une touche d'animations, le tout saupoudré de danses et de sourires.

Les inscriptions, gratuites, seront ouvertes du 1^{er} au 7 décembre sur le Portail familles (www.mairie-orly.fr) et du 8 au 21 décembre au Centre administratif. Pour éviter le gâchis le jour J, pensez à bien vérifier vos disponibilités en amont et à noter la date dans votre agenda !

REPAS DE FIN D'ANNÉE

Cette année, les repas de fin d'année des restaurants Méliès et Neruda ne font plus qu'un ! Le rendez-vous est fixé au jeudi 13 décembre, de 11h30 à 17h, dans les salons de la mairie.

COLIS DE FIN D'ANNÉE

Pour les fêtes, la ville d'Orly offre aux seniors un colis de fin d'année. La remise des colis se tiendra le 5 décembre, en mairie. Pour en bénéficier et recevoir votre invitation, vous devez être inscrit sur le Portail familles. Les colis seront remis uniquement sur présentation d'une pièce d'identité et du courrier d'invitation.

Renseignements : 01 48 90 20 00



EN PROJET

LA RÉSIDENCE MÉLIÈS AGRANDIE ET EMBELLIE

À l'occasion de la Semaine bleue, environ 150 seniors ont assisté à la réunion publique sur la réhabilitation de la résidence Méliès. Un projet ambitieux.

On se presse dans les salons de la Mairie, vendredi 12 octobre. Il est bientôt 18 heures et près de 150 Orlysiens attendent, après un après-midi dansant, le début de la réunion sur la réhabilitation de la résidence Méliès. La maire d'Orly, Christine Janodet, prend la parole en rappelant que la résidence, datant de 1972, nécessite « un coup de fraîcheur ».

Defait, la structure va se métamorphoser. Architecte du groupe Arcane, Diane Steinberg détaille les nouveautés. Elle évoque tout d'abord le nouvel accès de la résidence, la réhabilitation de l'ensemble des logements, le réaménagement et l'agrandissement des lieux communs comme la salle de restauration, le hall d'accueil... sans oublier la construction de 20 nouveaux logements, d'un bureau médico-social, d'un pôle administratif, d'une nouvelle entrée...

Ce projet ambitieux, financé notamment par la Ville d'Orly et le Département, va coûter 6,2 millions d'euros, avec un démarrage des travaux prévu au premier trimestre 2019. « Nous allons vous accompagner dans ce projet ambitieux

qui va durer 14 mois », assure Christine Janodet. Avant de partager le verre de l'amitié, la maire invite l'auditoire à découvrir la maquette de la résidence, réalisée par... les résidents eux-mêmes.

Des résidents ravis, comme Josiane qui déclare : « Je vais être relogée dans un appartement plus grand, avec vue sur le parc. Ça va me redonner du dynamisme et l'arrivée de nouveaux locataires va apporter de la vie. Je suis confiante pour la suite... »

Ce grand projet s'inscrit dans une démarche plus large de la ville en faveur de l'adaptation des services de proximité aux différentes générations de retraités Orlysiens, comme par exemple : le développement du service de restauration et des prestations de portage de repas, le taxi social, les aides aux petits travaux... Une attention aux besoins spécifiques des seniors est portée dans l'ensemble des politiques municipales (sport, culture, santé...). Ces actions et l'accompagnement professionnel et bienveillant des personnels municipaux concourent au bien vieillir des seniors à Orly.

SCOLARITÉ DES ORDINATEURS POUR LES COLLÉGIENS



En septembre, tous les élèves entrant en 6e à Orly se sont vus remettre un ordinateur « Ordival », qui peut aussi se transformer en tablette.

Ce dispositif, mis en place par le Conseil départemental du Val-de-Marne en partenariat avec l'Éducation nationale, permet de renforcer l'égalité face au numérique.

Grâce à cet ordinateur, qui peut être utilisé à l'école comme à la maison, les élèves bénéficient d'un même accès élargi à l'information pour prolonger leurs apprentissages.



VISITE GUIDÉE

En septembre, quatre classes du lycée des métiers Armand Guillaumin ont bénéficié d'une visite guidée du centre administratif municipal et des salons de la mairie par Alain Girard, adjoint au maire. Ils ont pu ensuite découvrir le Centre culturel Aragon-Triolet et ses coulisses.



AIDE FINANCIÈRE

LA VILLE VOUS AIDE À VOYAGER

La ville d'Orly propose une aide pouvant atteindre 180 € pour les jeunes Orlysiens qui souhaitent découvrir l'Europe. Une opportunité à saisir !

Avec son dispositif 100 % Europe, la ville d'Orly accompagne les jeunes qui le souhaitent dans leurs voyages à travers l'Europe. Cette aide s'adresse aux Orlysiens âgés de 18 à 25 ans et peut représenter un montant maximum de 180 €. Il est possible de se présenter seul ou en groupe, pour un séjour éducatif, professionnel ou de loisirs. En contrepartie, il est demandé aux heureux élus de partager leurs expériences via des textes, photos ou vidéos afin d'en faire profiter aussi tous les habitants.

« Je suis en Grèce pour une période d'un an, dans le cadre de mes études. J'ai choisi la Grèce car c'est un pays intéressant culturellement et avec de magnifiques paysages », raconte Najete, 21 ans, qui a pu bénéficier de l'aide. « Ce dispositif est intéressant pour les jeunes qui souhaitent voyager

en Europe car il permet de financer une partie des frais, comme le billet d'avion ou le logement. Je pense que c'est une très bonne aide car nous sommes beaucoup de jeunes Orlysiens à avoir envie de voyager mais cela est parfois difficile à réaliser (...) Ce dispositif est encourageant et motivant. Il peut permettre de réaliser concrètement nos projets à l'étranger et ainsi avoir une expérience enrichissante. »

Prolongation jusqu'au 15 décembre

Les candidatures restent ouvertes jusqu'au 15 décembre 2018. Pour cela, il suffit de retirer votre dossier de demande d'aide à la mobilité européenne auprès du Service jeunesse et sport, ainsi que la charte d'engagement ou de les télécharger sur le site www.mairie-orly.fr.



SCOLARITÉ - FAMILLE

ACCOMPAGNER LES ENFANTS VERS LA RÉUSSITE

Du 8 au 12 octobre, l'école Romain Rolland A a ouvert ses portes aux parents d'élèves en classe et lors d'une réunion parents-professeurs. Objectif : leur donner les clés pour mieux accompagner leurs enfants vers la réussite et l'épanouissement, aux côtés des enseignants.

« Les rôles de parents d'élève et d'enseignants doivent être complémentaires. Chacun a son rôle à jouer. On parle alors de co-éducation », pose Mustapha Mansouri, directeur de l'école, en début de réunion. Les professeurs expliquent ensuite comment ils enseignent. Les parents s'étonnent et se réjouissent : « Je vois bien, mon enfant a plaisir à apprendre ! », « Ils n'ont pas peur de se tromper », « C'était très différent à mon époque ». « On rend les élèves acteurs de leur éducation », « On est toujours bienveillants », « On utilise beaucoup le jeu aussi, c'est plus agréable pour les enfants et on apprend d'autres choses en même temps : le respect des règles, les relations avec l'autre... » précisent les enseignants. Plusieurs conseils sont donnés, au gré des échanges

et des difficultés exprimées par les parents : « Vous pouvez leur donner le goût de la lecture en les emmenant à la bibliothèque par exemple ou en leur montrant ce qu'on peut lire dans la vie de tous les jours : panneaux, recettes de cuisine... », « La lecture du soir est très importante aussi. » « Vous pouvez jouer avec eux, c'est éducatif et on passe un bon moment, même en tant qu'adulte. En jouant à la bataille, avec un simple jeu de carte, on apprend la supériorité des nombres par exemple. » « C'est très important aussi de dialoguer avec votre enfant le soir, de lui demander ce qu'il a appris. » L'initiative sera renouvelée l'an prochain. En attendant, l'école invite parents et enseignants à dialoguer librement, tout au long de l'année.

6-14 ANS SÉJOURS D'HIVER ET DE PRINTEMPS



Trois séjours au sein du centre municipal de vacances d'Arèches sont proposés lors des vacances d'hiver et de printemps.

Ils sont ouverts aux enfants âgés de 6 à 14 ans.

❖ Séjour « Pure Glisse »

Du 26 février au 7 mars 2019

❖ Séjour « Neige & Cie »

Du 26 février au 7 mars 2019

Pré-inscriptions auprès du Guichet unique (accueil du Centre administratif) les samedis 17 novembre et 1^{er} décembre de 9h à 12h

❖ Séjour « English in Arèches »

Du 23 avril au 2 mai 2019

Inscriptions du 28 janvier au 22 février sur le Portail Familles (www.mairie-orly.fr) ou au Guichet unique les lundis matins de 8h45 à 12h30 et les mercredis et vendredis après-midis de 14h à 17h30.

INSCRIPTIONS SCOLAIRES 2019-2020

Vos enfants sont nés en 2016 ?

Les inscriptions en petite section pour la rentrée de septembre 2019 seront ouvertes du 26 novembre au 26 janvier 2019. Cette démarche doit être réalisée au Centre administratif, du lundi au samedi, sur rendez-vous. Un créneau sans rendez-vous est également ouvert le mercredi après-midi. La liste des pièces justificatives à fournir (photocopies) est disponible sur place ou sur www.mairie-orly.fr.

Le recensement des enfants nés en 2017 sera réalisé aux mêmes dates, sans rendez-vous.

Renseignements

Tél. : 01 48 90 20 00 – www.mairie-orly.fr

CONCOURS UNE VILLE FLEURIE GRÂCE À VOUS !



Pour encourager l'embellissement et le fleurissement de la commune, la ville d'Orly organise chaque année un concours des maisons et balcons fleuris. Les grandes gagnantes sont cette année les Orlysiennes Yaminah Korchid (catégorie balcons) et Marguerite Collot (catégorie maisons). Isabelle Pingault s'est quant à elle vu remettre le prix spécial « mon coin de biodiversité », qui récompense les fleurissements les plus vertueux.

Félicitations à elles et à tous les participants !

RESSOURCERIE ÉPHÉMÈRE DONNEZ ET ACHETEZ SOLIDAIRE

Jusqu'au 24 novembre, une ressourcerie éphémère est installée au sein du centre commercial de la Pierre au Prêtre (rue Jean Racine). Elle est ouverte du mercredi au samedi, de 13h à 19h. Vous pouvez y apporter tous les objets du quotidien (hors matelas) dont vous n'avez plus l'utilité, afin de leur offrir une seconde vie. Nettoyés, réparés et transformés, ils seront ensuite vendus à prix solidaire.

En 2019, une ressourcerie ouvrira ses portes à l'année dans l'ancienne halle du Marché des Terrasses.



ORLY DURABLE

ENSEMBLE, SAUVONS NOTRE PLANÈTE !

Aujourd'hui, on le sait plus que jamais, notre planète est en état d'urgence. Dans ce contexte, comment agir à son échelle pour améliorer son environnement ? Quels sont les gestes à adopter au quotidien ? Comment avoir une ville plus verte ? Ce sont les questions auxquelles chacun a tenté de répondre lors de l'Apéro Orly durable, organisé jeudi 13 septembre.

Une quarantaine d'Orlysiens s'était réunie au Centre culturel. Pour l'occasion, la ville offrait un buffet « zéro déchet ». Dans une ambiance conviviale, les habitants ont pu découvrir les objectifs de l'Agenda 21 d'Orly, un plan d'actions volontaire en faveur du développement durable. Mais cette réunion citoyenne avait aussi pour but de sensibiliser les Orlysiens et de proposer une réflexion sur nos gestes au quotidien : utiliser des sacs en toile pour faire ses courses, faire du compost, se démaquiller avec des cotons lavables, acheter bio et local...

« Si on n'agit pas aujourd'hui, ce sera la catastrophe. Dans ma résidence, au carré Zéphyr, un bac à compost a été installé depuis un an. C'est un bon début », commentait ainsi Isabelle, 42 ans. « J'étais venu à la fête du développement durable au mois de juin. Lors de ces événements, j'apprends toujours de nouvelles choses », indiquait quant à lui Alhousseine, 31 ans.

Des « apéros » de ce type sont prévus tous les trimestres. Rendez-vous début 2019 pour le prochain !

UN APRÈS-MIDI ENSEMBLE POUR UNE VILLE PLUS BELLE

Envie d'une ville plus propre ? Et si l'on agissait ensemble ? Samedi 17 novembre, la ville d'Orly organise un grand nettoyage citoyen. Un moment convivial et festif pour embellir notre environnement à tous.

L'événement débutera à 14h, sur le parking du centre commercial de la Pierre au prêtre (avenue des Martyrs de Châteaubriant). Au programme : rassemblement en fanfare, nettoyage citoyen, crêpe party, atelier de fabrication d'instruments de musique à partir d'objets de récupération et découverte d'un défi photo mené avec les enfants des accueils de loisirs. Venez nombreux !

Renseignements : Tél. : 01 48 90 20 08 / 09

COMMERCES DE PROXIMITÉ VOTEZ POUR VOTRE VITRINE PRÉFÉRÉE

Pendant les Fêtes, vos commerces s'animent !

Du 30 novembre au 31 décembre, la ville organise un grand concours de vitrines, pour mettre en lumière nos commerces de proximité. Pour les clients, pas moins de 300 chèques-cadeaux seront mis en jeu. Les commerçants participants pourront quant à eux remporter une box-cadeau ainsi qu'un article dans le journal municipal.

Le règlement complet sera mis à disposition dans les commerces participants et sur www.mairie-orly.fr.

COMMERCES DE PROXIMITÉ LE BLACK FRIDAY À ORLY

Cette année, vos commerces de proximité participent au Black Friday, **du 23 au 25 novembre**.

Cette opération, coordonnée par la ville, vous permettra de bénéficier de promotions chez tous les commerçants participants (liste à venir sur www.mairie-orly.fr).

ANIMATIONS LES MARCHÉS EN FÊTE

Pour les fêtes de fin d'année, en plus du traditionnel Marché de Noël (les 15 et 16 décembre sur la place du Marché du Vieil Orly), la ville propose des animations musicales et fait gagner des bons d'achats sur ses deux marchés :

❖ **Marché du Vieil Orly**
Samedi 22 décembre,
de 8h à 13h30

❖ **Marché des Terrasses**
Dimanche 23 décembre,
de 8h à 13h30



SERVICE DE DÉPANNAGE POUR TOUS TOTEM INFORMATIQUE

Depuis avril, avec sa société Totem informatique, Alim Ben Aly propose un vaste panel de services de dépannage informatique à Orly.

Destinés aux particuliers comme aux entreprises, ses services concernent un large spectre : il assure à domicile l'installation et la configuration d'ordinateurs et de logiciels, la gestion et l'exploitation sur site des systèmes informatiques ainsi que les services d'assistance connexes.

Par exemple : votre ordinateur ne s'allume pas ? Vous avez une box à installer, une connexion qui ne fonctionne plus, une messagerie défaillante ?

Vous voulez créer un réseau wi-fi ou ethernet, récupérer données perdues ? Totem Informatique peut vous aider !

Alim Ben Aly est informaticien depuis 30 ans. L'an dernier, il a décidé de créer sa société pour devenir indépendant. Une manière aussi, tout en continuant d'explorer ce métier qui le passionne, d'être plus proche des personnes.

Pré-diagnostic réalisés gratuitement, interventions calculées au plus juste par rapport aux prix du marché, sans facturation des déplacements sur Orly : Totem Informatique a pour objectif de devenir un contact indispensable.

Contact
Tél. : 06 65 75 63 99
info@abtotem.fr

EXPERT-COMPTABLE



Créé par Hanène Azzouz-Ben Fredj, Orlysienne, le cabinet ABF expertise propose ses services d'expertise comptable, de commissariat aux comptes et prodigue des conseils à destination des particuliers, des professionnels et des entreprises.

Contact
Tél. : 01 48 53 32 08
13 rue du 11 Novembre, Orly
contact@abfexpertise.fr
www.abfexpertise.fr



« LE PLUS IMPORTANT ? TOUJOURS CROIRE EN SOI ; AVANCER AVEC VOLONTÉ, CŒUR ET COURAGE », INDIQUE LA CHANTEUSE, QUI GARDE UN SOUVENIR ÉMU DE SON CONCERT À ORLY.

L'ÉNERGIE EN SCÈNE LÉA TCHÉNA

Issue d'une famille de musiciens, Léa Tchéna monte sur les planches dès l'âge de 6 ans, avant même d'apprendre le piano, puis le chant. Elle n'a que 12 ans lorsqu'elle réalise ses premiers concerts. Son bac musique en poche, elle décide de se consacrer entièrement à sa carrière. Depuis, elle enchaîne tournées et concerts, et prépare actuellement un 2^e EP*.

UNE BELLE HISTOIRE DE FAMILLE

Les premières années, Léa donne des concerts en duo avec son père à la guitare. Puis son frère cadet, musicien également, rejoint l'aventure.

« Ma participation à The Voice 4 m'a permis d'élargir mon audience sur les réseaux, d'être plus crédible dans ce que je voulais faire. Ma famille me soutient et m'aide, j'ai une chance incroyable. Aujourd'hui, j'ai 23 ans, j'avance bien sur mon chemin, pour être toujours plus connue. »

Après une belle tournée en France, des scènes parisiennes, des concerts dans toute la région, Léa se spécialise dans l'événementiel. Elle tire son énergie de la scène, du contact avec le public. « J'adore la scène depuis toute petite, j'ai appris le théâtre avec ma professeure qui venait d'Orly. C'est d'ailleurs ici que vivais ma grand-mère, rue Pierre Loti, et j'y ai de fortes attaches. J'aime proposer des styles très différents : nous faisons beaucoup de reprises, anciennes et plus récentes, et dans des styles variés. J'ai un côté pop, mon père est plutôt folk et mon frère flamenco ! »

TRAVAIL, PASSION, ET BIENTÔT UN 2^E ALBUM

Léa le reconnaît volontiers, pour réussir dans ce milieu qui la passionne, il faut un mental d'acier. L'énergie déployée pour se faire connaître et durer, à l'heure des réseaux sociaux et des gloires éphémères, n'est pas quantifiable. « Pour l'instant je gère ma carrière seule. Je suis indépendante et perfectionniste. Travailler ainsi me donne une liberté que j'apprécie, même si c'est exigeant. Je dois mener beaucoup d'actions pour me faire connaître. Depuis peu, j'ai pu constituer une petite équipe, c'est un soulagement. Auparavant je gérais tout : clips, photos, vidéos, réseaux sociaux... Je joue 6 à 7 concerts par mois et actuellement je prépare un 2^e EP*, plus personnel que le premier, avec des compositions. Il sera à la fois pop, rap, et dansant. »

Si vous avez assisté au concert de Léa le 28 septembre dernier à Orly, vous avez sûrement entendu un des titres de son futur album ! La chanteuse conserve d'ailleurs un souvenir très ému de cette soirée, du café-théâtre rempli, du public venu l'écouter, du plaisir qu'il y a à sentir que tout ne se joue pas toujours uniquement derrière un écran, en distribuant des like.

Prochaine date pour applaudir Léa Tchéna ? Le 11 novembre à la Boule Noire à Paris, en première partie de Makassy.

* Extended Play, album de 6 titres

UN BEAU MOMENT À ORLY !

Vous étiez nombreux à venir profiter de la douce voix de Léa Tchéna, vendredi 28 septembre dernier au Centre culturel Aragon-Triolet. Ce premier café-concert de la saison affichait complet.



PLUS DE SPECTACLES

Concerts, théâtre, cirque, danse, humour... Retrouvez toute la programmation du Centre culturel Aragon-Triolet sur www.mairie-orly.fr.



CENTENAIRE 14-18: UNE VISITE POUR NE JAMAIS OUBLIER

Le 17 octobre, enfants et seniors sont allés à Meaux visiter le musée de la Grande Guerre et les champs de bataille aux alentours. Un voyage intergénérationnel au cœur de la mémoire.

Mercredi 17 octobre, 50 enfants des accueils de loisirs, 23 autres du Conseil des enfants et 10 membres du Conseil des seniors ont passé une journée au cœur de la mémoire, un moment de transmission et de partage alors que la ville commémore de septembre à décembre le centenaire 14-18.

ARMES, UNIFORMES ET AVIONS

Tandis qu'un groupe est déjà en route vers les champs de batailles et les cimetières de la région, la maire, Christine Janodet, pénètre dans l'imposant bâtiment. Le musée de la Grande Guerre rassemble une incroyable collection de 65 000 objets et documents. Dans une suite de salles à la scénographie lumineuse, enfants et adultes découvrent des armes (des fléchettes que l'on lançait des avions en 1914 aux bombes d'une tonne), des uniformes mais aussi des avions, les taxis de la Marne ou encore cette camionnette aménagée pour transporter les pigeons voyageurs. Les enfants se pressent pour découvrir les reconstitutions des tranchées, françaises ou allemandes, soupèsent le bardât d'un soldat (16 kilos), découvrent l'endocritement des enfants de l'époque à qui l'on apprenait à se sacrifier pour la Patrie...

« POURQUOI LA GUERRE ? »

Deux heures plus tard, enfants et seniors se retrouvent le temps d'un pique-nique

ensoleillé sur l'herbe. « On a vu les champs de bataille et des cimetières, raconte Kevin, 10 ans. Ce qui m'a le plus étonné, c'est qu'il y a des tombes pour les catholiques, les juifs et les musulmans. On a vu cinq ou six cimetières, il y a eu beaucoup de morts ici ! » Alix, 14 ans, membre du Conseil d'enfants, revient quant à elle de la visite du musée. « Ce qui m'a marqué, c'est tout ce qui touche aux civils, pour qui cela a été très dur, les femmes obligées de travailler ou de tirer les charrues parce qu'il n'y avait plus de chevaux. Aujourd'hui, c'est une sortie intergénérationnelle. C'est bien de visiter avec les seniors, de voir les choses avec leurs yeux, écouter leurs expériences. Ils nous transmettent leur savoir. » Ce que confirme Jean, 73 ans : « Je suis venu parce que je suis membre du Conseil des seniors et surtout pour répondre aux questions

des jeunes. Une jeune fille m'a posé plusieurs questions sur la dernière guerre. Elle m'a également demandé pourquoi la guerre ? C'est vraiment une question difficile... »

SE SOUVENIR ENSEMBLE

À l'occasion du centenaire de la guerre de 1914-1918, la ville d'Orly organise différentes manifestations pour transmettre la mémoire de la Grande Guerre et rendre hommage aux 44 Orlysiens qui ont combattu pour la liberté et la fraternité, biens communs universels.

Plus d'informations

Au sein de l'agenda Orly rendez-vous, au centre de ce journal, et sur www.mairie-orly.fr.



**ACHAT
VENTE
ESTIMATION OFFERTE**



Des conseils juridiques, un accompagnement dans les démarches administratives.

Partenaire du Crédit foncier.

RCS Créteil 802 146 506

4 place Gaston Viens
94 310 Orly
01 48 92 12 02 - 06 63 02 15 17
az.immo@hotmail.com



Patrick MARGAROSSIAN
Conseiller immobilier

Voire agent Immobilier@Domicile

ESTIMATION OFFERTE

- Une couverture nationale
- Frais réduits
- Des transactions sécurisées

Port. : 06 71 88 43 46
patrick.margarossian@iadfrance.fr

www.iadfrance.com



JOËL DANJOU Votre Conseiller immobilier



ACHAT
VENTE
LOCATION
Estimation

Pour bien vendre à Orly Appelez-moi



Toutes transactions immobilières au service des Orlysiens

joel.danjou@optimhome.com
www.danjou.optimhome.com

Je vis à Orly
J'aime Orly



07 60 01 10 92

N°530 816 529 RSAC Créteil



Monte Verde
L'habitat à la hauteur de vos ambitions



mem
La fermeture qui défie le temps




Maçonnerie • Isolation
Carrelage • Plâtrerie • Rénovation intérieure & extérieure
Tél. : 09 51 17 38 41
www.monteverde.fr

Portes de garage • Portes et fenêtres
Portails et clôtures Alarmes et Interphonie • Garde-corps • Volets
Tél. : 09 51 17 38 41
www.mem-idf.fr

GAZ.COM point

Installation • Contrat d'entretien • Dépannage d'appareils à gaz et ramonnage

01 48 52 15 14

www.gazpointcom.com
gazpointcom@gmail.com - Fax : 01 48 92 18 39
8, avenue de l'aérodrome - 94310 Orly
SIRET 488 591 355 00026

www.bl-agents.fr



Kevin GERMANY
Conseiller indépendant en immobilier, membre du réseau BL Agents à ORLY et alentours.

Achat, vente, vérification financement, commerce ou immobilier de prestige

k.germany@bl-agents.fr

06 62 66 87 86

Agent commercial enregistré sous le n° RSAC 824 442 610 au Greffe du Tribunal de CRETEIL




Edwige Aurélie LENGUIS
Conseillère en Immobilier
Val-de-Marne

VENTES - ACHATS
FRAIS D'AGENCE REDUITS
TÉL. : 07 69 86 47 94
edwigeaurelie.lenguis@optimhome.com
www.lenguis.optimhome.com
94310 ORLY
Agent commercial - RSAC : 820 008 464 - CRETEIL

ACHAT - VENTE
ESTIMATION
GRATUITE



15 ans d'expérience et d'écoute au service des Orlysiens

AGENCE INDÉPENDANTE



• Estimation écrite et professionnelle OFFERTE
• Honoraires agence de 2,5 % à 4 %
• Un accompagnement de A à Z dans votre projet de vente ou d'achat
• Un réseau national de 12 000 agences immobilières indépendantes régit par une éthique.

01 48 52 05 58



10 av. de l'aérodrome - 94310 Orly
orlimmo@bbox.fr

Carte professionnelle n° CPI 9401 2016 000 011 000
délivrée par la CCI Paris Ile de France. RCS n°447 893 082 000 27

CONSEIL MUNICIPAL

LES CONSEILS DE QUARTIERS RENOUVELÉS

CONSEIL MUNICIPAL DU 27 SEPTEMBRE

Lors du Conseil municipal du 27 septembre les Conseils de quartiers ont été renouvelés, par tirage au sort. Alors que certains anciens conseillers ont vu leur mandat renouvelé, de nouveaux noms ont été tirés au sort.

Retrouvez la liste des conseillers tirés au sort en page 12.

EXTRAITS DES DÉLIBÉRATIONS DE CE CONSEIL MUNICIPAL :

❖ Acquisition d'un ensemble immobilier (21, rue du Maréchal Foch)

Cette acquisition pourrait permettre d'optimiser les possibilités d'extension de l'école maternelle Jean Moulin, dans un contexte de croissance des effectifs scolaires.

Adopté à la majorité (3 abstentions du groupe Agir pour Orly).

❖ Création d'un centre de santé municipal unique

En 2020, la ville d'Orly sera dotée d'un nouveau centre municipal de santé en cœur de ville (rue du Docteur Calmette). Il regroupera toutes les prestations actuellement réalisées sur deux structures vétustes (Méliès et Calmette). Ce projet est réalisé avec Valophis-Expansiel, aménageur, et

Office santé, promoteur et constructeur d'équipement de santé.

Adopté à la majorité (3 voix contre du groupe Agir pour Orly et 4 d'Une nouvelle ère pour Orly).

❖ Convention avec la Rived pour le financement de matériel de compostage

Grâce à cette convention, sans aucun coût pour la ville, la Rived (Régie personnalisée pour la valorisation et l'exploitation des déchets de la région de Rungis) continuera à financer à 100 % les composteurs mis à disposition des Orlysiens et à former les habitants volontaires.

Adopté à l'unanimité.

LA VILLE DE DEMAIN SE DESSINE AUJOURD'HUI

CONSEIL MUNICIPAL DU 16 OCTOBRE

Le Conseil municipal du 16 octobre était consacré à la présentation et au vote de différents outils de programmation et grands projets qui feront l'avenir d'Orly et de son territoire

EXTRAITS DES DÉLIBÉRATIONS DE CE CONSEIL MUNICIPAL :

❖ Révision générale du Plan Local d'Urbanisme (Plu) - Actualisation des orientations générales du Projet d'Aménagement et de Développement Durables (Padd)

Le Padd est un document clé du Plu, qui définit les priorités de la commune pour l'aménagement de son territoire.

Adopté à la majorité (3 voix contre du groupe Agir pour Orly et 4 abstentions d'Une Nouvelle ère pour Orly)

❖ Projet de Plan métropolitain de l'habitat et de l'hébergement (Pmhh) élaboré par la Métropole du Grand Paris

Dans le cadre de l'élaboration du Pmhh, la ville d'Orly soumettra à la Métropole différents éléments : le bilan du Programme local de l'habitat (Plh) 2013-2018 de la ville d'Orly, les projections de la ville en matière de logements pour les années à venir et la proposition de créer un périmètre d'exonération du Supplément de loyer de solidarité (Sl) pour huit résidences en limite des quartiers prioritaires de la politique de la ville.

Le vote s'est décomposé ainsi :

• Bilan du Plh 2013-2018 d'Orly, projet de Pmhh et objectifs annuels de production

Adopté à la majorité (3 voix contre du groupe Agir pour Orly et 4 abstentions d'Une nouvelle ère pour Orly).

• Création dans le Pmhh d'un périmètre d'exonération du Sl

Adopté à l'unanimité.

❖ Vœu d'urgence à l'initiative de l'Association des Maires du Val-de-Marne relatif à l'asphyxie financière et institutionnelle des communes

À travers ce vœu, des Maires et élus de toutes les tendances politiques se mobilisent pour défendre le maintien des services publics territoriaux. Ils soutiennent la manifestation du 10 novembre de défense des communes et de la démocratie de proximité devant l'Assemblée nationale.

Adopté à l'unanimité (le groupe Une Nouvelle Ère pour Orly ne prend pas part au vote).

EXPRESSIONS

GAUCHE CITOYENNE (Majorité municipale)

25 NOVEMBRE 2018, JOURNÉE INTERNATIONALE CONTRE LES VIOLENCES FAITES AUX FEMMES

Comme tous les ans la ville d'Orly se mobilise et organise cette journée afin de sensibiliser sur ce fléau qui est une atteinte, une violation des droits des Femmes. Cette journée nous invite à regarder le monde à travers les yeux des femmes.

En 2016, 123 femmes ont été tuées par leur conjoint ou ex-conjoint ; soit une femme tous les 3 jours. Ces femmes ne sont pas des inconnues. Ce sont nos mères, nos sœurs, nos filles, nos amies ou voisines.

Les violences conjugales concernent aussi les enfants dont la présence n'empêche pas le passage à l'acte du parent violent. Ils sont des victimes directes ou indirectes. Ces violences peuvent se prolonger au-delà de la séparation des parents. Elles sont particulièrement fréquentes et graves pour l'avenir de l'enfant. Dans un climat de peur et d'insécurité, l'enfant peut présenter davantage de problèmes de troubles, d'adaptation et de comportement. Dans un tel contexte il y a la crainte qu'à l'âge adulte, il reproduise cette violence qui a fait son quotidien pendant son enfance. Quel regard sur sa mère victime ? Protéger la mère c'est aussi protéger l'enfant.

2017 aura été l'année qui a vu un renouveau de la mobilisation des femmes, notamment contre les agressions sexuelles, le harcèlement... Ces mobilisations contribuent à la prise de conscience de toutes et tous. C'est une bonne nouvelle pour nos sociétés.

Pour 2018, les violences faites aux femmes ont été déclarées « GRANDE CAUSE NATIONALE ». Cette mobilisation nous aide à briser les tabous qui entourent la situation des femmes, à continuer notre combat pour mettre fin aux souffrances des femmes victimes et de leurs enfants.

Gardons espoir, mais restons vigilantes et vigilants.
Monique Kucinski.

ÉLUS SOCIALISTES (Majorité municipale)

À ORLY, LES CONTRIBUABLES BÉNÉFICIENT PLEINEMENT DE LA BAISSE D'IMPÔT

L'actualité médiatique a rappelé que beaucoup de communes ont augmenté le taux d'imposition de la taxe d'habitation l'an dernier. Ces communes, tout comme la ville d'Orly, connaissent depuis un trop grand nombre d'années une baisse des dotations de l'État et une croissance des dépenses. On peut comprendre leur choix, d'autant que c'est la dernière année où cela est possible. La municipalité d'Orly n'a pas fait ce choix et nous n'avons pas augmenté les taux des impôts locaux depuis plus de 7 ans !

La bonne maîtrise de l'évolution des dépenses de fonctionnement en est une explication majeure mais nous avons recherché d'autres sources de recettes par une optimisation des produits du domaine et par l'instauration de la taxe de séjour payée par les hôteliers. La disparition de la taxe d'habitation à moyen terme n'est peut-être pas si profitable aux contribuables. Si les recettes des communes stagnent ou baissent, elles réduiront leur offre de services publics et les prix de ces derniers risquent d'augmenter.

Si l'on veut des services publics de qualité et assurer une solidarité, il est absolument nécessaire que les communes aient une autonomie financière avec une fiscalité propre !

Maribel Aviles Corona, Dahmane Bessami, Stéphanie Barré, Sana El Amrani, et Thierry Atlan.

COMMUNISTES ET PARTENAIRE (Majorité municipale)

LES RETRAITÉS ONT LE DROIT DE SE PLAINDRE

Il est maintenant évident pour tous que la politique d'Emmanuel Macron est de faire payer le peuple et parmi celui-ci, les retraités à qui il demande de ne pas se plaindre.

Les députés de La République En Marche assument pleinement ces choix qui privilégient les plus riches en supprimant l'impôt sur la fortune. Selon eux, les retraités sont une « génération dorée », alors que la grande majorité d'entre eux ont de petites retraites.

Pour beaucoup, l'augmentation de la CSG et le blocage de leur pension diminuent lourdement leur pouvoir d'achat. C'est profondément injuste.

Le gouvernement devrait puiser sur les comptes des plus riches qui ont vu l'augmentation de leur fortune. 80 milliards d'euros d'évasion fiscale et 55 milliards détournés par des banques européennes démontrent qu'il y a de l'argent.

À l'opposé, la municipalité d'Orly dont les élus communistes et républicains sont membres, affirme un autre choix. Hier avec Gaston Viens, aujourd'hui avec Christine Janodet, les actions envers les retraités se sont poursuivies et amplifiées.

La solitude est combattue, de nouveaux services ont vu le jour comme le taxi social. Un nouveau Centre municipal de santé sortira bientôt de terre. Une présentation de la rénovation de la maison de retraite Georges Méliès a été faite devant 300 retraités et leurs familles. Dans moins de 2 ans, celle-ci comptera 20 logements supplémentaires dans le cadre magnifique du parc Méliès lui-même restauré.

La municipalité d'Orly est solidaire de ses aînés, le pouvoir Macron / Philippe quant à lui les presse honteusement.

Nathalie Besniet, Karine Bettayeb, Geneviève Bonnisseau, Roselyne Charles-Elie-Nelson, Christian de Barros, Alain Girard, Marilyne Herlin, Pierre Stouvenel.

AGIR POUR ORLY (Opposition municipale)

CONTRE LA MALTRAITANCE DES PERSONNES ÂGÉES

Un rapport publié en juin dernier par l'organisation mondiale de la santé, traitant de la maltraitance des personnes âgées, alerte sur son installation sournoise, partout dans le monde, et en particulier dans les pays à revenu élevé ou intermédiaire, dont la France fait partie.

Au moins 1 personne âgée sur 6 a été victime de maltraitance dans son environnement en 2017 et 1 personne âgée sur 10 serait confrontée à la maltraitance chaque mois.

Les taux de maltraitance des personnes âgées sont élevés dans les institutions telles que les maisons de retraite et les établissements de soins de longue durée (2 membres du personnel sur 3 reconnaissent avoir commis un acte de maltraitance au cours de l'année écoulée).

Ces chiffres, déjà alarmants, sont, certainement sous-évalués. En effet, 1 cas de maltraitance sur 24 est notifié parce que les personnes âgées craignent souvent de signaler les cas de mauvais traitements à la famille, aux amis, ou aux autorités.

Abus financiers, violences psychologiques, négligences, violences physiques et violences sexuelles, sont les principales expressions de la maltraitance dirigée vers nos aînés.

À Orly, la maison du Saule Cendré (EHPAD) et la résidence Méliès (foyer logement) sont deux structures accueillant les personnes âgées, dont certaines très vulnérables.

Nous profitons du projet de réhabilitation de la résidence Méliès pour demander qu'une réflexion poussée sur la bienveillance des personnes âgées à Orly soit menée, et que des engagements soient pris.

Nous regrettons par ailleurs, que la ville ait abandonné la livraison des plateaux-repas à domicile par du personnel communal pour des raisons budgétaires. C'était ici l'occasion de rencontres régulières entre personnel de la ville et Orlysiens, dont certains n'ont désormais que très peu de contacts avec d'autres personnes.

Brahim Messaci, Lyonel Cros, Claude Sancho.

UNE NOUVELLE ÈRE POUR ORLY (Opposition municipale)

Texte non parvenu.



ORLY PRATIQUE



Numéros utiles

CAISSE PRIMAIRE D'ASSURANCE MALADIE CRÉTEIL 36 46

POMPIERS 18 ou 01 47 26 90 20

POLICE 17

ASVP D'ORLY 01 48 90 21 65

COMMISSARIAT

DE CHOISY-LE-ROI 01 48 90 15 15

SAMU 15

PÔLE EMPLOI-ANTENNE CHOISY-LE-ROI 39 49

LA POSTE 36 31

POINT D'ACCÈS AU DROIT
01 48 53 69 28

CENTRE D'INFORMATION SUR LES DROITS DES FEMMES ET DES FAMILLES 01 48 90 21 42

ESPACE DÉPARTEMENTAL DES SOLIDARITÉS 01 48 84 28 19

HÉBERGEMENT DE JOUR

Assistants sociaux : 01 48 84 28 19
Après 17h, nuit et week-end :
01 48 90 15 15

(Commissariat de Choisy-le-Roi)

DÉRIVES SECTAIRES

www.derives-sectes.gouv.fr

Ramassage & déchèterie

OBJETS ENCOMBRANTS

Secteur pavillonnaire

Judis 29 novembre et 27 décembre

Secteur habitat mixte et collectif

Vendredis 30 novembre et 28 décembre

Secteur Grand ensemble

Mardis 27 novembre et 18 décembre

CAMION PLANÈTE

Collecte des déchets toxiques ménagers

Marché des terrasses

Judis 8 novembre et 13 décembre, de 9h à 12h

Marché du Vieil Orly

Samedi 24 novembre et 22 décembre, de 9h à 12h

DÉCHÈTERIES

Gratuit pour les particuliers

Déchèterie de Villeneuve-le-Roi

Rue des Vœux Saint Georges

Tél. : 01 49 61 75 96

Déchèterie de Fresnes/Chevilly-Larue

Zone Ceriseraie Nord - rue du Stade

Tél. : 01 49 84 45 91

Déchèterie de Choisy-le-Roi

133 avenue d'Alfortville

Tél. : 01 58 42 92 70

Centre administratif municipal

7 avenue Adrien Raynal
94 310 Orly
Tél. : 01 48 90 20 00
E-mail : guichetunique@mairie-orly.fr

Accueil du public :
Lundi, mardi, mercredi, vendredi :
8h45-12h30 / 14h-17h30
Jeudi : 14h-17h30
Samedi : 8h45-11h45

Pharmacies de garde

JEUDI 1^{ER} NOVEMBRE

Pharmacie Thirion
01 48 90 87 14
50 avenue Victor Hugo, Choisy-le-Roi

DIMANCHE 4 NOVEMBRE

Pharmacie Wu Yao Kwang
01 48 84 75 66
19 rue du Pavé de Grignon, Thiais

DIMANCHE 11 NOVEMBRE

Pharmacie Acalin
01 48 53 42 65
8 voie des Saules, Orly

DIMANCHE 18 NOVEMBRE

Pharmacie Londo
01 45 97 43 43
84 rue du Gén. de Gaulle, Villeneuve-le-Roi

DIMANCHE 25 NOVEMBRE

Pharmacie des 3 communes
01 46 81 48 93
72 boulevard de Stalingrad, Choisy-le-Roi

DIMANCHE 2 DÉCEMBRE

Pharmacie des deux ponts
01 48 90 42 88
17 avenue Victor Hugo, Choisy-le-Roi

DIMANCHE 9 DÉCEMBRE

Pharmacie Bredillet
01 48 53 42 91
4 rue Louis Bonin, Orly

DIMANCHE 16 DÉCEMBRE

Pharmacie du Haut pays
01 45 97 48 53
2 rue Saint Martin, Villeneuve-le-Roi

DIMANCHE 23 DÉCEMBRE

Pharmacie Jonchery
01 45 97 08 54
42 rue du Bac, Ablon-sur-Seine

MARDI 25 DÉCEMBRE

Pharmacie Saint Louis
01 48 84 70 17
14 rue Louise Michel, Choisy-le-Roi

DIMANCHE 30 DÉCEMBRE

Pharmacie Tapin
01 45 97 42 83
47 av. de la République, Villeneuve-le-Roi

Calendrier prévisionnel. Appelez avant de vous déplacer ou consultez le site monpharmacie-idf.fr.

Élus

MAIRE ET MAIRE ADJOINTS

Christine Janodet

Maire Finances, communication, grands projets urbains, relations publiques, droit des femmes et conseillère départementale du Val-de-Marne

Jean-François Chazottes

1^{er} Maire adjoint Aménagement, travaux et urbanisme

Stéphanie Barré

Adjointe au maire Santé-prévention, hygiène et développement durable

Hind Benaini

Adjointe au maire Développement économique, commerce, politique de l'emploi et formation professionnelle de la population

Hamide Kermani

Adjoint au maire Jeunesse et politique de la ville

Nathalie Besniet

Adjointe au maire Culture, mémoires, archives, sport

Maribel Aviles Corona

Adjointe au maire Affaires sociales, solidarité, personnes âgées et petite enfance

Imène Ben Cheikh

Adjointe au maire Education et enfance

Farid Radjough

Adjoint au maire Ressources humaines, instances paritaires et formation professionnelle du personnel communal

Marilyne Herlin

Adjointe au maire Logement et habitat

Paul Farouz

Adjoint au maire Affaires générales et sécurité

MAIRES ADJOINTS DE QUARTIERS

Alain Girard Secteur Est

Thierry Atlan Secteur Centre

Jacqueline Marconi Secteur Ouest

CONSEILLERS MUNICIPAUX DÉLÉGUÉS

Roselyne Charles-Elie-Nelson Vie scolaire et action éducative « maternelle »

Karine Bettayeb Ressources humaines, projet d'administration et démarche qualité

Sana El Amrani Planification financière

Christian de Barros Logement et habitat

Frank-Eric Baum Sports

Malikat Vera Petite enfance

Dahmane Bessami Sécurité des établissements et suivi des établissements recevant du public

Geneviève Bonnisseau Développement durable

Monique Kucinski Relations publiques, vie associative, droits des femmes, cérémonies et protocoles

Josiane Dautry Jumelage et coopération décentralisée

Eddy Jourde Gestion urbaine de proximité

Christian Brissepot Transports publics et relations usagers des transports publics

Patrick Bourgeois Nouvelles technologies de l'information et de la communication

Pierre Stouvenel Gestion urbaine de ville



Rencontre sur rendez-vous en mairie : 01 48 90 20 00

État civil



Naissances

Avec nos plus vives félicitations

Hanaé Jeannine, Ahmed Dündar, Rahim Abdelaziz, Cheickné Dabo, Staacy-Assia Maposso Mwan'Onguene, Eve Kouassi, Leslie Eki Oyono, Sadji Mabouj, Jules-Léo Schmitt, Camila Ferreira Marques, Mamour Dieng, Aiden Achour, Hafsa Kante, Maciré Soumaré, Keryan Guettaf, Kael Guettaf, Awa Dramé, Fares Bessami, Naëlle Evêque, Joude Lourimi, Sophia Boudarene, Selyan Benammar, Seydina Ndiaye, Sasha Montal Lambrich-Gonzalvo, Ismaël Khan, Ismael Ouarguini Gregores, Issa Laville, Ayna Diaw, Emma Alaya, Kaymron Gehlen, Tiago Rego, Janah Lasmi, Nikolas-Avram Neda, Kaisse Abbaci, Malik Kendy, Nayla El Hamdani, Typhaine Assomo Messi Kemess, Haby Diarra, Taha Gheraieb, Léandre Tietcheu, Maud-Emilie Bemba, Assia Pottier, Mohamed Khirat, Ayla Djebbouri, Sabrina Medjeber, Ibrahim Conde, Shanon Marques, Méliëse Djebbar, Oussama Gdiri, Khadidja Siby, Edwin Nenesco, Leyna Bouardi, Mamadou-Nazir Diop, Offranel Masinda, Ilyes El Ansari El Khazraji, Loanne Galiby, Anya Azerradj, Ayou Saki, Islam Boushaba, Imrane Yahyaoui, Diana Kebé, Maimouna Diallo, Célia Ouzher, Camille Galateau, Younes Rahmani, Edenphyr Hassouni, Orphyra Hassouni, Mounib Djabali.



Mariages

Avec tous nos vœux de bonheur

Jean-Claude Gambier et Sabine Porka, Raphaël Mourlet et Stéphanie Richide, Bruce Dupré et Angélique Richard, Gianni Malunda Kumbi et Bobo Bompete Bolelia, Sydney Lokando Makuba et Menga-Prudence Mokweyaka, Ahmed Bousrih et Farah Talbi, Claude Martineau et Mylène Dibatista, Nicolas Noël et Elodie Girard.



Décès

Avec nos sincères condoléances

Bernard le Brun (90), Ali Chamouak (73), Klayton Mendes Pereira (15), Jacqueline Spitz veuve Arioui (85), Simon Bertin (88), Jacques Bartolen (60), Malik Mohammedi (59), Antoine Cam (90), Serge Picchiottino (79), Paulette Robin veuve Molin (95), Louise Perilloux veuve Migout (100), Joël Boutet (63), Josiane Guillard épouse Belhandouz (68), Agnès Déliot (61), Claudette Dewulf veuve Dréan (85), Josiane Lavaysse épouse Cadouet (85), Paul Bensoussan (68), Christophe Pruvost (45), Nadia Boussad (47), Sofia Giacomuzzi (58), Giselle Vidoletti veuve Kiéné (97), Dimitra Charalambakis veuve Romi (87).

Une seconde vie pour vos textiles



Ne jetez plus vos vieux vêtements : ils peuvent encore servir !

Vous pouvez les déposer dans l'une des nombreuses bornes Ecotextile, mises en place dans la ville. Selon leur état, ils seront ainsi réemployés, valorisés sous différentes formes ou éliminés. Vous pouvez aussi les déposer auprès d'associations caritatives ou dans l'une des trois déchèteries intercommunales gratuites.

Plus d'infos : www.mairie-orly.fr

Annonces

REMERCIEMENTS

Cathy, ses enfants et toute la famille Mohammedi ont été touchés par votre générosité et vous remercient de votre présence lors des obsèques de Malik.

EMPLOI

Dame sérieuse, douce, responsable propose garde enfants, plus de 20 ans d'expérience, disponible aussi le week-end. Paiement par chèque emploi service. 07 52 56 70 04

Femme sérieuse, compréhensive, active, motivée dans le travail, cherche à garder des enfants (références et lettres de recommandations sur demande). Peut récupérer vos enfants à la sortie d'école ou les déposer, préparer leurs repas, faire la toilette et jouer avec eux (enfant, nourrisson). Formation de secourisme en décembre 2017. Paiement par chèque emploi service. 06 49 92 94 07

Professeur de mathématiques au lycée propose soutien scolaire pour lycéens, tarif horaire négociable, paiement par chèque emploi service. 06 33 68 30 11

Jeune femme cherche emploi d'aide à domicile, ménage, repassage, etc. Paiement par chèque emploi service. 06 31 16 21 29/01 77 21 15 63

Maman de 2 enfants, recherche à garder 1 ou 2 enfants/bébés, sérieuse, motivée douce et attentionnée. Équipée d'une salle de jeux et équipements bébé. Travail à son domicile, possibilité d'aller chercher les enfants à l'école (secteur Paul Eluard et Marcel Cachin). Pas sérieux s'abstenir. Paiement par chèque emploi service. 07 67 00 25 22

Effectue tous types de travaux : peinture, montage de meuble, percements, dalle de sol, pose d'appareils électriques. Paiement par chèque emploi service. 06 11 63 78 47

Professeur de guitare diplômé de la Music Academy International, donne des cours tout

Centre ancien : L'épicier s'en est allé

Monsieur Chamouak, épiciier au sein de la rue du commerce depuis de nombreuses années, est décédé à la fin de l'été. Très apprécié des habitants du quartier, il sera longtemps regretté.

à son domicile (30 € 1h ; cours collectifs à 20 €/h/personne) : home studio, guitares et amplis à dispo ; ou chez vous (35 € 1h ; secteur Orly, Thiais, Choisy, Villeneuve-Le-Roi). Paiement par chèque emploi service. 06 23 45 33 88

Cherche femme de ménage, smic horaire, déclaré, paiement Cesu. 06 61 34 00 56

Femme sérieuse, active, motivée dans le travail, avec expériences, cherche à faire du ménage, repassage. Peut garder vos enfants à votre domicile ou tenir compagnie aux personnes âgées. Paiement par chèque emploi service. 07 83 91 22 07

Propose de s'occuper de vos animaux (nourrir, soigner, brossages) chez vous ou à son domicile. 06 11 63 73 39

DIVERS VENTE

Vend canapé 3 places cuir beige (non convertible) bon état général 250 €. 06 21 70 14 49

Vend plaque à induction Brandt 3 foyers, neuve, jamais servie, avec notice. Prix neuve 277 € vendu à 199 €. 06 52 15 30 96

Vend 2 enceintes sono (marque Cerwin Vega), 1 ampli Dj 500, divers jeux de lumières 500 €. 01 48 84 10 45/06 10 33 20 02

Vend maison bilingue « Dora l'exploratrice » 50 €, caisse enregistreuse 50 €. 06 81 77 44 60

RECHERCHE

Collectionneur rachète vos vinyles 33T tous styles (rock, jazz, Afrique...), instruments (contrebasse, Gibson, Fender...). 06 95 58 76 93

Propose de vous recevoir 1 après-midi/semaine, pour tricoter, crocheter, broder et patchwork. 06 95 58 76 93

Particulier cherche personne compétente en micro-informatique pour mettre à jour logiciels et système (OS.X) sur Mac sur Orly. Rétribution à définir. 07 88 14 01 33

Cérémonie commémorative de l'armistice

Première
Guerre Mondiale

1914
1918

Centenaire



**Dimanche 11
novembre 2018**

**Début de la
manifestation à 11h**